

使用者手冊

SHIMANO

內變花鼓

<https://si.shimano.com>






目錄	
重要聲明.....	3
重要安全資訊.....	4
注意.....	5
騎乘自行車前定期檢查.....	6
各部名稱.....	7

重要聲明

- 如需有關本使用者手冊中，未包含的產品安裝、調整及更換資訊，請聯絡購買處或經銷商。本公司網站上（<https://si.shimano.com>）提供經銷商說明書，可供專業且有經驗的自行車技師參考。

請務必在使用前徹底閱讀本「使用者手冊」、遵循該手冊正確使用，以及妥善保存，以便隨時參考。

請務必隨時遵守下列指示，以免人員受傷以及設備與環境物品受損。這些指示已根據錯誤使用產品，可能引發的危險程度或損壞嚴重程度分類。

	危險	若未遵守這些指示，將導致死亡或嚴重傷害。
	警告	若未遵守這些指示，可能導致死亡或嚴重傷害。
	提醒	若未遵守這些指示，可能導致人員受傷以及設備與環境受損。

重要安全資訊

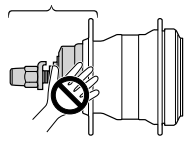
警告

- 由於每一輛自行車的處理方式可能隨著型號稍有不同，因此請務必學會適當的煞車技巧（包括煞車把手壓力和自行車操控特性），以及自行車的操控。不當使用自行車的煞車系統，可能導致失控，進而可能導致摔落或重傷。
- 請勿拆解或改裝本產品。如此可能會導致產品無法正常運作，且您可能會突然摔落，因而導致重傷。
- 騎乘自行車前，請先檢查輪組是否固定妥當。您可能摔倒或相撞而受重傷。

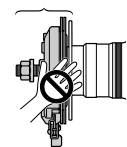
提醒

- 變速把手一次只能變換一個檔位（11 速花鼓一次可變換 1 或 2 個檔位）。變速時，請減少施加於踏板上的力道。如果您在踏板強烈轉動時試圖強行操控變速把手或進行多段變速，您的腳可能從踏板上滑下且自行車可能會翻倒，因而導致嚴重的人身傷害。操作變速把手進行多段變速，也可能導致外管彈出變速把手外。這並不影響變速把手的性能，因為在變速後外管會返回到原來的位罝。
- 在長下坡路段騎乘時，請勿連續使用煞車。就腳煞或羅拉煞車而言，這會導致內部煞車零件出現高溫，降低煞車性能並導致煞車內部的煞車潤滑油減少，如此將導致噪音產生，或異常急急之類的問題。就油壓式碟煞而言，這會突然增加煞車手把行程，並讓煞車無法運作，因而導致重傷。
- 請進行磨合程序，然後檢查煞車的煞車制動力。
- 在騎乘自行車後至少 30 分鐘內請勿觸摸煞車附近區域。如果頻繁使用煞車，煞車附近區域可能會變熱。

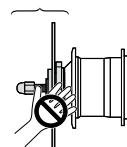
腳煞部位



羅拉煞車部位



碟煞部位



注意

- 內變花鼓中的變速結構會產生噪音。若您發現異常噪音，請向購買處洽詢或參閱經銷商說明書。
- 11 速花鼓的保養
 - (1) 花鼓外殼上的油孔螺絲是用來更換油液。除非要更換油液，則切勿將其鬆開。油液可能會洩漏灑出。
 - (2) 爲了維持正常的性能，建議您開始使用後每兩年到購買處或經銷商進行保養，例如從您第一次使用到騎乘 1,000 km 後換油一次，之後再約每一年換油一次（或者，如果自行車使用非常頻繁，大約每 2,000 km 一次）。如果自行車在嚴苛條件下使用，則須更經常保養。
- 其他花鼓的保養
 - (1) 爲了維持正常的性能，建議您開始使用後每兩年到購買處或經銷商進行保養，例如從您第一次使用到騎乘 1,000 km 後潤滑內變組件，之後再約每一年潤滑一次（或者，如果自行車使用非常頻繁，大約每 2,000 km 一次）。如果自行車在嚴苛條件下使用，則須更經常保養。此外，若要進行保養，建議使用 SHIMANO 內變花鼓潤滑油或潤滑套件。如果未使用 SHIMANO 潤滑油或 SHIMANO 潤滑套件，可能會發生如變速組件故障等問題。
- 內變花鼓是不完全防水的。請避免在水分可能進入的地方使用花鼓，且不要用高壓水柱清洗花鼓，否則內部機械系統可能會生鏽。
- 請定期用中性清潔劑清洗飛輪齒片。此外，使用中性清潔劑清潔鏈條並且潤滑，也是延長飛輪齒片和鏈條壽命的有效方式。
- 如果開始發生鏈條跳鏈情況，請在購買處或經銷商更換飛輪齒片和鏈條。
- 雙腳請勿踏在曲柄上。否則變速可能不會正常運作。
- 變速時，請停止踩動踏板或減少對踏板施加的力量。如此可確保順利變速。此外，如果在變速時用力踩動電動輔助自行車的踏板等，則可能暫時發出大聲響，但此爲正常現象。
- 請練習變速，直到自己熟悉操作爲止。
- 產品在正常使用和老化中產生的自然磨損和劣化，並不在保固範圍內。
- 爲得到最大效能，我們強烈建議使用 SHIMANO 潤滑油和保養產品。

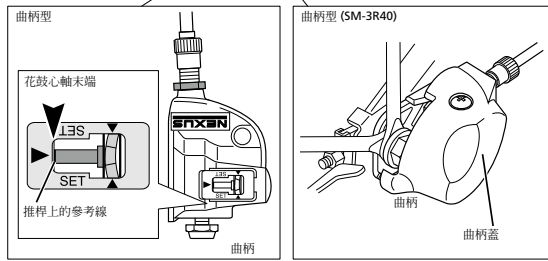
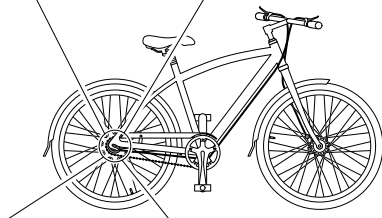
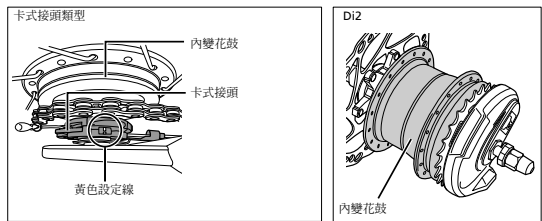
騎乘自行車前定期檢查

騎乘自行車前，請檢查下列項目。如果出現任何問題，請洽詢購買處或經銷商。

- 變速是否能順利進行？
- 電線是否有任何可見的損壞？
- 操作時是否出現任何異音？

各部名稱

零件會隨著內變花鼓的規格改變。



進口商 三司達企業股份有限公司
台中市台中工業區 37 路 39-1 號
TEL:04-23596199

SHIMANO INC.
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

請注意：規格若因持續改良而有所變更，恕不另行通知。(Taiwanese)